



香港工程師學會

THE HONG KONG INSTITUTION OF ENGINEERS

香港銅鑼灣記利佐治街1號金百利9字樓
9/F Island Beverley, No 1 Great George St, Causeway Bay, Hong Kong
電話 Tel +852 2895 4446 傳真 Fax +852 2577 7791
hkie-sec@hkie.org.hk www.hkie.org.hk

The Hong Kong Institution of Engineers, IT Division
Annual Conference and Dinner 2010

We are pleased to inform you that Information Technology Division of the Hong Kong Institution of Engineers will host its Annual Conference and Annual Dinner for 2010 **on 16 April (Friday) at the Regal Hong Kong Hotel, Causeway Bay.**

Themed **"The Way to Digital City – Sustainable Information Infrastructure and Solutions"**, the objectives of the conference this year are to provide a unique platform for the IT professionals, business leaders and government officials from Hong Kong and Mainland to share their perspective and successful experience on developing sustainable information infrastructure and solutions for the local community in Hong Kong as well as the Mainland. The ultimate goal of the conference is to upgrade the IT industry and professionals to a level that would facilitate the development of Hong Kong and our country.

We are sincerely inviting you to join this important conference and your presence will make the event more successful. The details of the conference are as follows:

Date : 16 April 2010
Conference : 9:00am – 5:30pm
Dinner : Cocktail 18:30, Dinner 19:00-21:30

We shall be grateful if you can respond by completing and returning the attached **Reply Slip for Registration** to the Conference Secretariat at your early convenience.

Should you need further information about the conference, please do not hesitate to contact Miss Kitty Tse of the Conference Secretariat (email: kitty@dlmg.com.hk, mobile: 6292 9863).

Thank you and we look forward to your favorable reply.

May I thank you in anticipation of your support.

Yours Sincerely,

Ir Dr KWOK Lam-for
Chairman - Organizing Committee for The HKIE-ITD Annual Conference 2010
Deputy Chairman, HKIE IT Division

Encl.

HKIE-ITD Conference Secretariat 2010:

DLMG PLUS Co. Ltd.

Room 401, Lee Kiu Building, 51 Jordan Road, Kowloon, Hong Kong

Contact: Miss Kitty Tse (Project Manager)

Tel : (852) 3119 0257 / 6292 9863

Email : kitty@dlmg.com.hk

Fax : (852) 3020 6865



香港工程師學會

THE HONG KONG INSTITUTION OF ENGINEERS

香港銅鑼灣記利佐治街1號金百利9字樓

9/F Island Beverley, No 1 Great George St, Causeway Bay, Hong Kong

電話 Tel +852 2895 4446 傳真 Fax +852 2577 7791

hkie-sec@hkie.org.hk www.hkie.org.hk

**The Hong Kong Institution of Engineers, IT Division
Annual Conference and Dinner 2010
Regal Hong Kong Hotel, Causeway Bay
16 April 2010**

Please complete this form and return it with appropriate payment and list of guests to
The HKIE-ITD Conference Secretariat 2010: DLMG PLUS Co. Ltd.

Name of Company / Organization : _____

Address : _____

Contact Person : *Mr / Prof. / Dr. / Mr. / Mrs. / Miss / others _____

Department : _____ Position : _____

Contact No. : _____ Fax : _____

Email : _____

General Registrations

ITEM	Unit Amount / HK\$	No. of registrations	Total Amount / HK\$
<i>Full registrations (0900 – 2130)</i>			
Group Rate (3 full registrations or above)	1,300		
Normal Rate	1,500		
Special Package for 12 full registrations	15,000		
<i>OTHERS, please specify :</i>	N/A		
TOTAL : HK\$			

PAYMENT :

I enclose a cheque (# _____) for the amount of HK\$ _____
payable to **HKIE-ITD+**

Signature _____

Date _____

HKIE-ITD Conference Secretariat 2010:

DLMG PLUS Co. Ltd.

Room 401, Lee Kiu Building, 51 Jordan Road, Kowloon, Hong Kong

Contact : Miss Kitty Tse (Project Manager)

Tel : (852) 3119 0257 / 6292 9863

Email : kitty@dimg.com.hk

Fax : (852) 3020 6865



List of Participants / 出席名单

Sponsor / 贊助單位

*separate sheet is needed if necessary / 请自行加页。

[illegible]

: (852) 3020 6865



香港工程師學會
THE HONG KONG INSTITUTION OF ENGINEERS
 香港銅鑼灣記利佐治街1號金百利9字樓
 9/F Island Beverley, No 1 Great George St, Causeway Bay, Hong Kong
 電話 Tel +852 2895 4446 傳真 Fax +852 2577 7791
 hkic-sec@hkic.org.hk www.hkie.org.hk

The Hong Kong Institution of Engineers, Information Technology Division - Annual Conference and Dinner 2010

香港工程師學會信息科技分部 2010 年 年會暨晚宴

Regal Hong Kong Hotel, Causeway Bay / 香港銅鑼灣富豪(香港)酒店

2010. 04. 16

“The Way to Digital City – Sustainable Information Infrastructure and Solutions” / 邁向數字化城市 - 可持續資訊基建及解決方案

Programme Rundown 程序 (updated as of 2010-03-17)

	Activity	By
Morning Session – Part I (0900 – 1100)	Welcome Speech 歡迎辭	<i>Ir Dr Herman Y W Tsui</i> <i>Chairman of IT Division of HKIE</i>
	Opening Address 開幕致辭	<i>Mr. Jeremy R. GODFREY,</i> <i>The Government Chief Information Officer</i>
	Development of Digital City in China – A Macro View 中國數字化城市建設的宏觀策略	<i>Xiuwan Chen, Ph.D</i> <i>Professor, Deputy Director General</i> <i>Institute of Digital China (IDC), Peking University</i> <i>陳秀萬教授</i> <i>北京大學數字中國研究院 副院長</i>
	Smart and Connected Community	<i>Charleston Sin</i> <i>Head of Architecture Sales</i> <i>Borderless Network & Data Center Virtualization Greater China</i> <i>CISCO Systems</i> <i>冼超舜博士</i> <i>大中華區副總裁</i>
	Q & A session 問答時段	
	BREAK	
Morning Session – Part II (1115 – 1215)	Future Government, Future Citizen	<i>Ir Dr Hon Samson TAM Wai Ho, JP</i> <i>HKSAR-Legislative Councillor (IT)</i>
	Technologies for Digital City - Research and Development in Hong Kong	<i>Prof. Yue On Ching</i> <i>Science Advisor</i> <i>Innovation and Technology Commission Hong Kong, China</i>

HKIE-ITD Conference Secretariat 2010 / 香港工程師學會信息科技分部 2010 年會秘書處:

DLMG PLUS Co. Ltd. / 靈美市場策略有限公司

Room 401, Lee Kiu Building, 51 Jordan Road, Kowloon, Hong Kong / 香港九龍佐敦道 51 號利僑大廈 401 室

Contact / 聯絡人 : Miss Kitty Tse / 謝小姐(Project Manager / 項目經理)

Tel / 電話 : (852) 3119 0257 / 6292 9863

Email / 電郵

Fax / 傳真

: kitty@dlmg.com.hk

: (852) 3020 6865



香港工程師學會
THE HONG KONG INSTITUTION OF ENGINEERS
 香港銅鑼灣記利佐治街1號金百利9字樓
 9/F Island Beverley, No 1 Great George St, Causeway Bay, Hong Kong
 電話 Tel +852 2895 4446 傳真 Fax +852 2577 7791
 hkie-sec@hkie.org.hk www.hkie.org.hk

		余安正教授 創新科技署 科學顧問
	Q & A session 问答时段	
1230 – 1250	LUNCHEON Symposium 午餐会致辞	Mr. Ivan Tang Sr. Vice President, Sales CPCNet Hong Kong Limited 鄧志明先生 高級副總裁, 銷售
1300 – 1400	LUNCH 午餐	
Afternoon Session – Part I (1400 – 1530)	A Bank in the Digital City	Mr. Raymond Cheng Chief Technology and Services Officer HK HSBC
	Digital Map as an Infrastructure for IT Applications – An Introduction of the Geo-spatial Information Hub 數碼地圖是資訊科技的基礎設施 - 地理空間信息樞紐簡介	Mr. Wong Chung Hang, JP Deputy Director / Survey and Mapping Survey and Mapping Office, Lands Department 黃仲衡先生 地政總署 副署長(測繪事務)
	IT Incubation in HK Science Park – an enabling mechanism for technology development of digital city	Mr. Allen Yeung VP of Business Development and Technology Support Hong Kong Science and Technology Parks Corporation 楊德斌 先生 香港科技園公司- 企業拓展及科技支援副總裁
	TEA BREAK	
Afternoon Session – Part II (1545 – 1730)	IT applications in HK Observatory	Dr. LEE Boon-ying, JP Director Hong Kong Observatory
	The government portal of the HKSAR	Mr Bassanio So Deputy Government Chief Information Officer (Policy and Customer Service) (PC) (Acting)
	把握“十二五”粵港澳大珠江三角洲发展机遇 深港数字城市合作可以先行先试	张克科先生 深港产学研基地（北京大学香港科技大学深圳研修院）副主任
	Closing Remark 谢辞	Ir Dr. LF Kwok

HKIE-ITD Conference Secretariat 2010 / 香港工程师学会信息科技分部 2010 年会秘书处:

DLMG PLUS Co. Ltd. / 灵美市场策略有限公司

Room 401, Lee Kiu Building, 51 Jordan Road, Kowloon, Hong Kong / 香港九龙佐敦道 51 号利侨大厦 401 室

Contact / 联络人 : Miss Kitty Tse / 谢小姐(Project Manager / 项目经理)

Tel / 电话 : (852) 3119 0257 / 6292 9863

Email / 电邮

Fax / 传真

: kitty@dlmg.com.hk

: (852) 3020 6865



香港工程師學會

THE HONG KONG INSTITUTION OF ENGINEERS

香港銅鑼灣記利佐治街1號金百利9字樓
9/F Island Beverley, No 1 Great George St, Causeway Bay, Hong Kong
電話 Tel +852 2895 4446 傳真 Fax +852 2577 7791
hkic-sec@hkic.org.hk www.hkic.org.hk

		Chairman, HKIE ITD 2010 Annual Conference Organizing Committee 郭琳科先生
1730	End of Conference 年会结束	
1800 – 1900	Cocktail and Dinner Reception 酒会及晚宴接待	
1900 – 2130	HKIE-ITD Annual Dinner 香港工程师学会信息科技分部晚宴	

*All details in this proposed programme are subject to change without prior notice. 以上程序細節如有更改，恕不另行通知。

HKIE-ITD Conference Secretariat 2010 / 香港工程师学会信息科技分部 2010 年会秘书处:

DLMG PLUS Co. Ltd. / 灵美市场策略有限公司

Room 401, Lee Kiu Building, 51 Jordan Road, Kowloon, Hong Kong / 香港九龙佐敦道 51 号利侨大厦 401 室

Contact / 联络人 : Miss Kitty Tse / 谢小姐(Project Manager / 项目经理)

Tel / 电话 : (852) 3119 0257 / 6292 9863

Email / 电邮

Fax / 传真

: kitty@dlmg.com.hk

: (852) 3020 6865